This is the eighteenth in a series of catalogues of documents in the ERIC system that are of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics. The documents cited in the present list appeared in the monthly ERIC abstract journal "Resources in Education" (RIE) from July through December 1976. The list is compiled from all of the RIE citations published during that period, not only those contributed by the Clearinghouse on Languages and Linguistics. The list contains the following headings: (1) General; (2) Linguistics; (3) Foreign Language Education; (4) Physiology and Psychology of Language Learning; (5) Equipment; (6) Bilingual/Bicultural Education; and (7) English as a Second Language. Each entry includes author's names, title of the work, source, date (if available), length, and ED number. The list is designed to be used in conjunction with RIE and an ERIC microfiche collection. (Author/AMH)
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND LINGUISTICS:

LIST NUMBER 18

Kathleen McLane
Alice Omaggio

CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics

Number 57

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
ERIC/CLL
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) AND
USERS OF THE ERIC SYSTEM."

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics,
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

November 1977
ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 18

Compiled by KATHLEEN MCLANE AND ALICE OMAGGIO, Center for Applied Linguistics

This is the EIGHTEENTH in a series of catalogues of documents of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics that have been processed into the ERIC (Educational Resources Information Center) system. Lists Number 1 through 12 were published in Foreign Language Annals, starting with the December 1968 issue and ending in May 1974. Lists 13, 14, 15, 16, and 17 appeared in the March 1975, November 1975, April 1976, November 1976, and March 1977 issues of The Modern Language Journal, respectively. List 19 will appear in the March 1978 issue.

The documents cited in the present list appeared in the monthly ERIC abstract journal Resources in Education (RIE) from July through December 1976. The list is compiled from all of the RIE citations published during that period, not only those contributed by the Clearinghouse on Languages and Linguistics. The categories in this list have been reorganized, the list's structure no longer remains strictly parallel to that of the ACTFL Annual Bibliography. The major headings now correspond for the most part to the scope areas of the Clearinghouse. Several subcategories have been established which provide parallel listings under the major headings: Foreign Language Education, Bilingual/Bicultural Education, and English as a Second Language. Examples of such subcategories are Materials, Methods, Program Description and Evaluation, Research and Testing, and Teacher Training.

This list continues the entry format adopted in List 14: author's name, title of the work, source, date (if available); length, and ED number. Full résumés for each title may be located in Resources in Education by ED numbers, indicated on the spine of each issue.

The list contains the following headings and subheadings:

I. General
   Careers
   International Education
   Translation
   Other

II. Linguistics
   General
   Applied
   Computational
   Contrastive and Error Analysis
   Grammar
   Phonology
   Semantics
   Sociolinguistics
   General
   Dialectology

III. Foreign Language Education
   General
   Culture
   Materials
   General
   French
   German
   Spanish
   Uncommonly Taught Languages
   Methods
   General
   French
   German
   Programmed Instruction and CAI
   Spanish
   Program Description and Evaluation
   Research and Testing
   Teacher Training

IV. Physiology and Psychology of Language Learning
   General
   Aptitude and Attitude
   Bilingualism
   Communication Theory
   First Language Acquisition
   Language Handicaps
   Second Language Acquisition

V. Equipment

VI. Bilingual/Bicultural Education
   General
   American Indians
   Materials
   General
   American Indian
I. GENERAL: Careers


6892. Piper, Esther F. The Need for and Uses of Foreign Languages in a Business Career.
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES

342


I. GENERAL: International Education


I. GENERAL: Translation


I. GENERAL: Other


II. LINGUISTICS: General


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


II. LINGUISTICS: Applied


II. LINGUISTICS: Computational


II. LINGUISTICS: Contrastive and Error Analysis


6929. - - The Organization and Objectives of the Project. The Yugoslav Contrastive Analysis Project, Serbo-Croatian and English. Center for Applied Linguistics; Univ. of Zagreb (Yugoslavia), 1968. 17 pp. ED 121 074.


6931. - - The Use of Contrastive and Error Analysis to Practicing Teachers. 1974. 17 pp. ED 122 579.


<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Title</th>
<th>Year</th>
<th>Pages</th>
<th>ED Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6946.</td>
<td>Studies 5. The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project.</td>
<td>1970</td>
<td>164</td>
<td>ED 121 087</td>
</tr>
<tr>
<td>6961.</td>
<td>Postier, R. The Relevance of Comparative and Historical Data for the Description and Definition of a Language. York Papers in Linguistics; No. 6. York Univ. (England);</td>
<td>1976</td>
<td>14</td>
<td>ED 125 296</td>
</tr>
<tr>
<td>6963.</td>
<td>The Romanian-English Contrastive Analysis Project, Contrastive Studies in Phonetics and Phonology, Vol. 4. Bucharest Univ. (Romania); Center for Applied Linguistics; Romanian Academy of Sciences (Bucharest).</td>
<td>1973</td>
<td>137</td>
<td>ED 126 697</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


II. LINGUISTICS: Grammar


6991. Valerga-Araoz, Maria M. Some Aspects of
II. LINGUISTICS: Phonology


II. LINGUISTICS: Semantics


7035. —. Variability and the Public Image of Language. 1975. 18 pp. ED 121 061.


7042. —. Social Stratification and Linguistic Correlates of Factory Workers. 1976. 27 pp. ED 126 716.

7043. Woodward, James and De Santis, Susan. Two to One It Happens. [Conference paper, 1975.] 18 pp. ED 122 650.

II. LINGUISTICS: Sociolinguistics (Dialectology)


7048. Berdan, Robert. Have I Got in the Speech of Anglo and Black Children. Professional
11


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION:


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Culture.


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (General)


7082 ——. Vol. 6, No. 2. 1975. 107 pp. ED 121 064.

7083 ——. Vol. 6, No. 4. 1975. 130 pp. ED 119 494.


7091 University of Minnesota Foreign Language Curriculum Units. 1976. 28 pp. ED 119 472.

III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (French)


7094 Elliott, Jacqueline C. Poésies et chansons françaises: Base pour l'étude de la langue et de la civilisation. 1975. 31 pp. ED 121 059.


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (German)


7100 Feder, Helga. Reference Resources in German Literature: An Annotated Guide.


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (Spanish)


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Materials (Uncommonly Taught Languages)


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (General)


7121. de'Gomes de Matos, F. Politeness Pacts, Creativity New Ideas in Language Teaching. No. 15. Instituto de Idiomas Yazi (Brazil), 1974. 4 pp. ED 122 608.


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (French)


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (Programmed Instruction and CAI)


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Methods (Spanish)


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Program Description and Evaluation


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION: Research and Testing


III. FOREIGN LANGUAGE EDUCATION:
Teacher Training


IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: General


7162. ——. The Relation between Comprehending and Remembering Some Complex Sentences, 1975. 20 pp. ED 121'118.


IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Aptitude and Attitude


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Communication Theory


IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: First Language Acquisition


IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Language Handicaps


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES

ter for Research in Mental Retardation and Human Development, 1972. 90 pp. ED 125 239.

IV. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Second Language Acquisition
7251. Titone, Renzo. A Psycholinguistic Definition
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


V. EQUIPMENT


VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: General


7276. Synopsis of Legislation Impacting upon Bi-
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: American Indians


VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Materials (General)


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES

7303. —. The Moon Festival Is Here. SFUSD, 1971. 16 pp. ED 119 481.

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION:
Materials (American Indian)


VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION:
Materials (Spanish)


VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION:
Métodos

7330. Cárdenas, Blandina. Implementation of Innovations in Multicultural Education. Inter-

VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Program Description and Evaluation


VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Research and Testing


VI. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: Teacher Training


VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: General


7374. Fourth Meeting of the Coordinating Com
mittee for the Regional English Language Centre, Southeast Asian Ministers of Education Organization Report, Regional English Language Center (Singapore), 1968. 148 pp. ED 121 122.


7376. —. TESL Bibliography. 1975. 18 pp. ED 125 816.


VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Materials


7399. Teaching English to Adult Refugees. Adult Education Series, No. 1. Indochinese Refu-
VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Methods


7404. James, Charles J. Front Page to Want Ads: Reading Newspapers in the ESL Class. 1975. 21 pp. ED 122 634.


VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Program Description and Evaluation


VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Research and Testing


7421. Olsen, Judy W. and Olsen, Roger E. Adapt
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


VII. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE: Teacher Training

